



Volksschulgemeinde
Region Diessenhofen

Einladung zur 31. Gemeindeversammlung

Montag, 23. Mai 2022, 19.30 Uhr

Gemeindehaus Schlatt

- Traktanden:**
1. Begrüssung
 2. Wahl der Stimmenzähler
 3. Protokoll der Budgetgemeindeversammlung vom 29. November 2021
 4. Jahresrechnung 2021
 - Genehmigung der Jahresrechnung 2021
 - Antrag zur Verwendung des Ertragsüberschusses
 5. Verschiedenes

Inhaltsverzeichnis

Bericht des Präsidenten	4
Protokoll der 30. Gemeindeversammlung (Budgetgemeinde) vom 29. November 2021, 19.30 Uhr Aula Ergänzungsneubau Letten	6
Jahresrechnung	
Bilanz per 31.12.2021	13
Erfolgsrechnung (3-stufig)	15
Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung	16
Erfolgsrechnung Artengliederung.....	18
Investitionsrechnung Artengliederung.....	22
Kommentar zur Rechnung 2021	23
Geldflussrechnung.....	28
Anträge und Ge- nehmigung	
Genehmigung der Jahresrechnung durch die Schul- behörde	29
Antrag zur Genehmigung der Jahresrechnung durch die Stimmberechtigten	29
Antrag zur Verwendung des Ertragsüberschusses durch die Stimmberechtigten.....	29
Bericht der Rechnungsprüfungskommission.....	30
Vollständigkeitserklärung	31
Anhänge	
Grundsätze der Rechnungslegung HRM2.....	32
Eigenkapitalnachweis	33
Anlagespiegel	34
Verpflichtungskreditkontrolle	35
Finanzkennzahlen.....	36
Ferienplan	37
Notizen.....	38

Bericht des Präsidenten

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der Region Diessenhofen

Wir freuen uns, Ihnen die Botschaft zur Rechnung per 31.12.2021 der Volksschulgemeinde Region Diessenhofen präsentieren zu können.

Entgegen unseren Annahmen schliessen wir die Rechnung mit einem Gewinn in der Höhe von CHF 735'353.11 ab. Die vom Kanton Thurgau prognostizierten Szenarien betreffend pandemiebedingter, reduzierter Steuerkraft sind glücklicherweise nicht eingetroffen. Die detaillierten Begründungen zu den einzelnen Abweichungen finden Sie in unserer Botschaft auf den Seiten 23 bis 27.

Der budgetierte Aufwand wurde eingehalten, wobei bei den einzelnen Konten Abweichungen zu finden sind. Auch hier verweise ich auf die detaillierten Begründungen zu den einzelnen Konten in unserer Botschaft.

Der Ertrag liegt rund CHF 1'600'000 über Budget. Wie bereits erwähnt, sind die befürchteten Steuereinnahmen durch die Corona-Pandemie nicht eingetroffen. Die Wirtschaft hat sich viel schneller erholt und dank der flankierenden, unterstützenden Massnahmen konnten die Steuererträge auf dem Niveau der Vorjahre gehalten, respektive leicht erhöht werden. Gleichzeitig ist unser Finanzausgleich aufgrund der Steuerkraft 2020 gestiegen. Dieser Beitrag wird sich jedoch im Jahr 2022 aufgrund der höheren Steuerkraft 2021 wieder reduzieren.

Die Investitionen für den Ergänzungsneubau Letten, die neue Holzschnitzelheizung in Schlatt und den Ausbau im Primarschulhaus Basadingen sind noch nicht definitiv abgeschlossen. Diese Projekte werden durch die Rechnungsprüfungskommission separat revidiert und zur Genehmigung anlässlich der nächsten Gemeindeversammlung traktandiert.

Betriebe über 100 Mitarbeitende müssen im Auftrag des Bundes periodisch eine Lohngleichheitsanalyse durchführen. Das Resultat bei der VSGDH hat eindeutig ergeben, dass bei unseren Salären keine Unterschiede bei den Geschlechtern bestehen. Die Publikation dieser Analyse erfolgt nach Abschluss der notwendigen Revision.

Das Kalenderjahr 2021 war auch für die Schule wieder eine spezielle Herausforderung. Fernunterricht, freiwilliges repetitives Pooltesting, Maskentragpflicht, permanente Absagen von Veranstaltungen, Schulreisen und Lager etc. haben das vergangene Schuljahr geprägt. Dank dem grossen Engagement und Verständnis sowie einer hohen Sensibilität für die aussergewöhnliche Situation von allen Beteiligten, ist es uns gelungen, den Schulbetrieb auf einem hohen Niveau zu

gewährleisten. Dafür möchte ich mich bei allen recht herzlich bedanken.

Wir beantragen folgende Gewinnverwendung: CHF 600'000 soll dem Erneuerungsfonds für Baufolgekosten und CHF 135'353.11 dem Eigenkapital zugewiesen werden.

Auf das Kalenderjahr 2022 haben wir den Steuerfuss von 97 % auf das vom Kanton Thurgau angestrebte Ziel für Volksschulen von 93 % gesenkt.

Ich danke Ihnen im Namen aller Mitarbeitenden der Volksschulgemeinde Region Diessenhofen für Ihr Wohlwollen und Ihr Vertrauen, welches Sie uns tagtäglich bei unserer Arbeit entgegenbringen.

Freundliche Grüsse



Hans Rudolf Stör
Schulpräsident

Protokoll der 30. Gemeindeversammlung (Budgetgemeinde) vom 29. November 2021, 19.30 Uhr Aula Ergänzungsneubau Letten, Diessenhofen

Anwesende Stimmbürger: 42
davon VSGDH-Behördenmitglieder: 6
Absolutes Mehr: 22

Traktanden

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der Rechnungsgemeindeversammlung vom 31. Mai 2021
4. Budget Volksschulgemeinde Region Diessenhofen 2022
 - 4.1. Steuerfuss 93 %
 - 4.2. Budget 2022
5. Verschiedenes
 - 5.1. Zentrum - Wie weiter?
 - 5.2. Elternrat Schlatt
 - 5.3. Fragen/Wortmeldung aus dem Publikum

1. Begrüssung

Hans Rudolf Stör heisst die Anwesenden im Namen der gesamten Schulbehörde und allen Mitarbeitenden der Volksschulgemeinde Region Diessenhofen in der Aula des Ergänzungsneubaus Schulhaus Letten herzlich willkommen.

Die Behörde ist auf der einen Seite dankbar, dass die Versammlung mit physischer Präsenz durchgeführt werden kann, auf der anderen Seite ist es nach wie vor für alle Beteiligten eine eigenartige Situation.

Hans Rudolf Stör begrüsst die Vertreter aus verschiedenen Behörden (Kevin Kern und Maja Bodenmann von der Stadt Diessenhofen, Reto Vetter von der Gemeinde Schlatt, Gottfried Möckli vom Kantonsrat), die anwesenden Lehrpersonen und Schulleitungen, sowie Dieter Ritter von der Presse (Bote, Schaffhauser Nachrichten, Thurgauer Zeitung). Er bedankt sich für die wohlwollende Berichterstattung.

Entschuldigt haben sich einige Personen.

Seit den Herbstferien haben wir mit den freiwilligen präventiv-repetitiven Testungen an der Primar- und Sekundarschule begonnen. Die Teilnahme liegt zwischen 75 % bis 85 % (Tendenz steigend). Über die ganze VSGDH gesehen liegen die positiven Tests bei ca. 0.5 %. Das ist grundsätzlich ein sehr gutes Ergebnis. Trotzdem sind die daraus resultierenden Massnahmen immer auch mit viel zusätzlichem Aufwand für alle Beteiligten verbunden. Die Zusammen-

arbeit mit dem Contact Tracing, dem Kantonsarzt und dem Labor ist nicht immer einfach. An dieser Stelle ein grosses Dankeschön an alle, die dazu beitragen, dass wir den Präsenzunterricht gut weiterführen können.

Die Einladung und Traktanden haben alle rechtzeitig erhalten. Es wird aus ökologischen Gründen pro Haushalt nur noch eine Botschaft verteilt.

Es gibt keine Einwände zur Einladung, zu anwesenden Personen oder zur Traktandenliste.

2. Wahl der Stimmenzähler

Samuel Keller und Reto Vetter werden als Stimmenzähler einstimmig gewählt.

3. Protokoll der Rechnungsgemeindeversammlung vom 31. Mai 2021

Das Protokoll der Rechnungsgemeindeversammlung vom 31. Mai 2021 wird einstimmig genehmigt und der Protokollführerin verdankt.

4. Budget Volksschulgemeinde Region Diessenhofen 2022

Das Budget für das Jahr 2022 schliesst voraussichtlich mit einem Gewinn in der Höhe von CHF 137'525 ab.

Gabriela Brütsch: Der Personalaufwand nimmt um 1.2 % gegenüber dem Budget 2021 ab, hauptsächlich weil die Pensionskasse per Ende Jahr mit einem Deckungsgrad von über 100 % rechnet und wir deshalb keinen Sanierungsbeitrag berücksichtigen müssen.

Verschiedene anstehende Sanierungen führen zu einer Zunahme um CHF 251'000 im Sach- und übrigen Betriebsaufwand gegenüber dem Budget 2021. Dies sind z.B. die Dachsanierung des Kindergartens Basadingen, der Ersatz des Boilers und der Fensterläden im Keller in Schlatt, die Neugestaltung des Spielplatzes beim Schulhaus in Basadingen sowie die Sanierung der Laufbahn und des Retentionsbeckens beim Schulhaus Letten, um nur einiges zu nennen.

Die Abnahme um CHF 563'000 bei den Abschreibungen ist darauf zurückzuführen, dass acht Liegenschaften der VSGDH per Ende 2021 vollständig abgeschrieben sind.

Infolge des guten budgetierten Ergebnisses und der anstehenden Investitionen in ein neues Schulhaus Zentrum haben wir CHF 300'000 als Einlage in den Erneuerungsfonds für Baufolgekosten berücksichtigt.

Beim Fiskalertrag halten wir uns an die Prognosen des Kantons, der mit einer Zunahme von 4.8 % gegenüber der Rechnung 2020 rechnet. Der budgetierte Ertrag von CHF 14.3 Mio. basiert bereits auf einem Steuerfuss von 93 %.

Infolge des höheren Kantonsbeitrags, der auf der Steuerkraft sowie den Schülerzahlen basiert, erhöht sich der Transferertrag um CHF 406'000.

Insgesamt resultiert für das Budget 2022 ein Gewinn von CHF 137'525 gegenüber einem Verlust von CHF 814'674 im Budget 2021, wobei man heute schon davon ausgehen darf, dass das Ergebnis für 2021 besser ausfallen wird.

Finanzplan (2023-2027)

Im Finanzplan ist zu sehen, wie die Abschreibungen im Zeitverlauf weiter abnehmen, um dann ab 2025 wieder zuzunehmen, da in dem Jahr die Abschreibungen des Neubaus Schulhaus Zentrum beginnen.

Der Entwicklung des Fiskalertrages liegen die Prognosen des Kantons zugrunde.

Der Transferertrag bzw. die Kantonsbeiträge nehmen im Planungsverlauf ab, bis die Einnahmen die Höhe von rund einer halben Million erreichen.

Als Folge der geplanten Investitionen steigt auch der Finanzaufwand über die Jahre an.

Wie dem Finanzplan entnommen werden kann, werden in den Jahren 2023 bis 2026 leichte Verluste zu verzeichnen sein, um erst ab 2027 wieder in die Gewinnzone zurückkehren zu können und dies bei einer Reduktion des Steuerfusses auf 93 %.

Dank einer gesunden Eigenkapitalbasis von CHF 6.2 Mio. Ende 2021 bleibt es trotz der geplanten Verluste auf einer soliden Höhe von CHF 5.9 Mio Ende 2027.

Investitionen

Für das neue geplante Schulhaus Zentrum haben wir insgesamt CHF 15 Mio. über die Jahre 2022 bis 2025 verplant und für den Ersatz des bestehenden Kindergartens Schupfenzelg CHF 2.2 Mio. Die im Budget 2021 enthaltenen Ausgaben von CHF 600'000 fürs Zentrum haben wir ins Jahr 2022 verschoben. Im Jahre 2025 bei Abschluss der Bauten lösen wir die im Budget 2022 gebildete Einlage in Erneuerungsfonds wieder auf. Dies werden auch nicht die letzten Bauprojekte der VSGDH sein (Beispiel: steigende Schülerzahlen in Schlatt ziehen Bedarf nach neuen Räumlichkeiten nach sich).

Steuerfuss zum Eigenkapital

Trotz der geplanten Reduktion des Steuerfusses um 4 % auf 93 % sowie der hohen Investitionssumme in Schulhäuser bleibt die Eigenkapitalsituation der VSGDH sehr solide. Gemäss dem neuen eingeführten Beitragsgesetz sollte eine Volksschulgemeinde mit 93 Steuerprozenten den Besoldungs- und Betriebsaufwand finanzieren können. Die Eigenkapitalquote wird von gut 41 % im Budget 2022 auf rund 35 % im Jahr 2027 sinken, was aus Sicht des Kantons immer noch sehr gut ist.

Statistik Schulfinanzen 2019

Gabriela Brütsch präsentiert ein paar Daten aus der jährlichen Statistik des Amtes für Volksschule. Es sind dies Daten aus dem Jahr 2019, da die aktuelle Ausgabe 2020 noch nicht publiziert wurde.

Die Statistik zeigt eine Übersicht zu den Mittel-, Höchst- und Minimalwerten aller Volksschulgemeinden des Kantons in Bezug auf Einwohner- und Schülerzahlen, Steuerkraft pro Einwohner und Steuerfuss der Schulgemeinden. Dieser startet bei 75 % und reicht bis 102 %, bei einem Mittelwert von 95 %. Diessenhofen hat im Vergleich ein Steuerfuss von 97 %.

Im Vergleich mit anderen Volksschulgemeinden erkennt man, dass wir uns hier im Mittelfeld bewegen und nicht stark von anderen Gemeinden abweichen.

Florian Spühler: Wir sind mit 97 % im Mittelfeld, aber wenn wir auf 93 % reduzieren, sind wir ja tiefer. Hans Rudolf Stör: Das sind die Zahlen von 2019, zurzeit senken sehr viele Schulgemeinden den Steuerfuss. Es gibt die klare Anweisung des Kantons, den Steuerfuss der Volksschulgemeinden auf 93 % zu reduzieren. Wir haben sehr viel Eigenkapital, wir haben gute Steuerprognosen und stehen trotz Senkung immer noch solide da. Wir sparen nicht ein, sondern verwenden für die Steuersenkung die Gewinne vergangener Jahre. Es ist nicht korrekt, wenn (Schul-)Gemeinden Gewinn auf Kosten der Steuerzahler anhäufen. Der Vergleich muss zwingend mit anderen Volksschulgemeinden stattfinden, es kann nicht mit Primarschul- oder Sekundarschulgemeinden verglichen werden. Florian Spühler: Er ist froh als Mitarbeiter, dass die VSGDH sehr grosszügig ist und kleine Klassen finanziert. Er hat Angst, dass mit der Senkung des Steuerfusses Einsparungen gemacht werden. Hans Rudolf Stör: Wir halten fest an der Qualität der Schule, wir streichen keine Pensen und reduzieren keine Klassen.

4.1. Steuerfuss 93 %

Der Steuerfuss von 93 % wird einstimmig angenommen.

4.2. Budget 2022

Das Budget 2022 wird einstimmig angenommen.

5. Verschiedenes

5.1. Zentrum - Wie weiter?

Hans Rudolf Stör: Wir haben die Baukommission wieder aktiviert und sind seit ein paar Monaten aktiv an der Arbeit. Er informiert über den aktuellen Stand und die nächsten Schritte.

Aktivitäten:

- Mai 2017: Aufstockung des Projektierungskredites durch das Stimmvolk
- Architekturwettbewerb aus dem Jahr 2017
- September 2018: Entscheid zu Abbruch und Neubau (anstatt Sanierung) durch das Stimmvolk
- Siegerprojekt nach wie vor sehr überzeugend
- Raumangebot nach neuesten pädagogischen Entwicklungen angepasst
- Raumangebot für Tagesstrukturen berücksichtigt

- Kosten aktualisieren: Teuerung, Raumangebot, Energiekonzept
- Nachhaltiges und innovatives Schulhausprojekt

Zeitplan:

- Baukommission seit Sommer reaktiviert
- Abstimmungsunterlagen Anfang April 2022
- Informationsveranstaltungen 25.–27. April 2022 in allen politischen Gemeinden
- Urnengang 15. Mai 2022
- Detailplanung Projekt bis Frühjahr 2023
- Provisorium Sommer 2023
- Beginn Bauarbeiten nach den Sommerferien 2023

Zurzeit ist in der Presse viel über Schulraumerweiterung an anderen Orten zu lesen. Mit dem Neubau haben wir nachher ca. 15-20 % Reserven. Die geplanten Aussenflächen (Terrassen) können einfach in Klassenzimmer umgebaut werden. Der Bau ist sehr flexibel geplant.

An allen anderen Standorten werden die Schülerzahlen ansteigen. Wir werden nicht überall neue Schulhäuser bauen können, sondern z.T. auf Provisorien zurückgreifen.

Reto Vetter: Die Tagesstrukturen sind sicher im Trend, da müssen neue Angebote aufgebaut werden. Die Gefahr ist, dass bestehende Angebote konkurriert werden. Hans Rudolf Stör: Wir holen die bestehenden familienergänzenden Betreuungen ins Boot, es geht darum, alles zu koordinieren. Es ist wichtig, dass wir miteinander planen. Auch die Frühförderung, die beim Kanton angeordnet ist, muss geplant werden.

Stefan Sauter: Gibt es die Tagesschule nur in Diessenhofen und nur in der Primarschule? Hans Rudolf Stör: Wir müssen an einem Ort beginnen. Es kann sein, dass Kinder aus anderen Standorten in Diessenhofen die Tagesschule besuchen. Mit den Organisatoren des Mittagstisches in Schlatt sind wir im Gespräch, um allenfalls bestehende Strukturen zu nutzen. Es gibt bereits Angebote, die wir gemeinsam nutzen, aber nicht alle Standorte können abgedeckt werden.

5.2. Elternrat Schlatt

Hanni Holz (Elternrat Schlatt) stellt den Elternrat vor und spricht über einige der Projekte.

Kurze Vorstellung:

- Der Elternrat Schlatt besteht aus 12 Personen mit Kindern im Kindergarten und in der Primarschule.
- Wir haben einen sehr guten Zulauf von neuen Mitgliedern und grosse Motivation für die Durchführung von Projekten mit Kindern und Eltern inkl. der Organisation vom Räbéliächtli-Umzug in Schlatt.
- Wir pflegen eine sehr gute Zusammenarbeit mit dem Schulpräsidenten, der

Schulleitung und der Schulbehördenvertretung.

- Im Schnitt «tagen» wir alle 2 Monate für die Besprechung der nächsten Projekte und für den gemeinsamen Austausch zu aktuellen Themen aus dem Schulalltag.

Projektvorstellung: "Mobbing - Streit mit System"

- Der Elternrat Schlatt führte bereits das 3. Mal erfolgreich einen Informationsabend zu aktuellen Themen für die Eltern der VSGDH-Lernenden durch.
- Ende September erlebten wir einen extrem spannenden Vortrag.
- Die Referenten hatten unglaubliche Erfahrung und Praxisnähe zu diesem Thema.

Projektvorstellung: "Schulwegsicherheit":

Ziel:

- Kennzeichnen der Gefahrenstellen auf dem Schulweg und Konkretisieren von Gefahrenstellen

Vorgehen:

- Erstellen und Verteilung eines Fragebogens an alle Eltern der Kinder im Kindergarten und der Primarschule
- Rückmeldung von über 40 Familien erhalten
- Auswertung und Priorisierung der Umfrageergebnisse mit anschliessender Besprechung mit VSGDH
- Gemeinsamer Termin mit der Gemeinde und der VSGDH Anfang Oktober 2021

Ergebnisse:

- Es fand ein offener und konstruktiver Dialog mit der Gemeinde Schlatt und Vertretern der VSGDH und dem Elternrat Schlatt statt.
- Die kritischsten Gefahrenstellen wurden von der Gemeinde als solche anerkannt.
- Massnahmen zur Verkehrsberuhigung sind dort möglich, wo es sich nicht um Kantonsstrassen handelt.
- Ab 01.01.2024 gibt es möglicherweise Anpassungen bei der Zuteilung der Strassen zwischen Kanton und Gemeinde, welche die Basis für die Umsetzung weiterer Massnahmen bildet.

Hans Rudolf Stör: Die Schulwegsicherheit ist ein Paradeprojekt, das gut gelaufen ist. Dasselbe Projekt haben wir in Diessenhofen durchgeführt, im Zusammenhang mit der Ortsplanung wird das Ganze nun geprüft. Die Resultate wurden Markus Birk überreicht.

Die Umfrage wurde auch in Basadingen und Schlattingen gemacht, die Resultate wurden Peter Matthys (Gemeindepräsident Basadingen-Schlattingen) übergeben.

Die Elternräte arbeiten toll zusammen, sie können voneinander profitieren und bieten Angebote an, die auch für andere Standorte gelten.

5.3. Fragen/Wortmeldung aus dem Publikum

Gottfried Möckli: Es ist angetönt worden, dass es Probleme mit dem Kanton in Sachen Covid gibt. Er bietet an, sich an ihn zu wenden, wenn Probleme auftauchen. Es ist aber auch so, dass Bundesbern immer kurzfristige Anfragen für Stellungnahmen vom Kanton verlangt. Auch der Kanton steht unter enormem Druck.

Niemand erhebt Einspruch gegen den Ablauf der Versammlung.

Mit bestem Dank für das geschenkte Vertrauen und das Interesse schliesst der Präsident die Versammlung um 20.20 Uhr. Er wünscht allen Anwesenden gute Gesundheit und eine schöne Adventszeit.

Für die Richtigkeit:
Der Schulpräsident



Hans Rudolf Stör

Die Protokollführerin



Franziska Benz

Bilanz per 31.12.2021

Konto	Bestandesrechnung	1. Januar 2021	Veränderung (brutto)	31. Dezember 2021
			Zuwachs	Abgang
1	AKTIVEN	15'100'007.24	35'643'229.26	15'022'005.94
10	Finanzvermögen	2'264'652.61	23'876'504.22	3'024'658.67
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	769'679.41	21'489'087.95	688'305.99
1000	Kasse	3'112.90	17'288.10	1'141.95
1001	Post	1'562.65	9'000.00	4'058.35
1002	Bank	765'003.86	21'462'799.85	683'105.69
101	Forderungen	1'472'887.46	2'348'432.48	2'297'368.89
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leist. ggü.Dritten	1'950.00	2'802.00	2'802.00
1012	Steuerforderungen	1'470'937.46	2'345'630.48	2'294'566.89
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	22'085.74	38'983.79	38'983.79
1040	RA Personalaufwand	8'954.75	5'034.30	5'034.30
1041	RA Sach- und übriger Betriebsaufwand	13'130.99	33'949.49	33'949.49
14	Verwaltungsvermögen	12'835'354.63	11'766'725.04	11'997'347.27
140	Sachanlagen VV	12'835'354.63	11'766'725.04	11'997'347.27
1404	Hochbauten VV	6'876'267.10	8'225'597.09	10'728'064.19
1406	Mobilien VV	361'169.55	845'808.05	922'098.60
1407	Anlagen im Bau VV	5'597'917.98	2'695'319.90	347'184.48

Bilanz per 31.12.2021

Konto	Bestandesrechnung	Veränderung (brutto)		31. Dezember 2021
		Zuwachs	Abgang	
2	PASSIVEN	15'100'007.24	51'398'542.08	15'022'005.94
20	Fremdkapital	4'772'042.97	50'472'958.96	7'308'688.56
200	Laufende Verbindlichkeiten	616'304.47	42'316'983.84	1'152'713.44
2000	Lauf. Verb. aus Lieferungen u. Leistungen v. Dritten	575'638.65	7'759'218.76	1'108'946.52
2002	Steuern		16'508'379.46	
2005	Interne Kontokorrente		18'041'470.42	3'612.30
2006	Depotgelder und Kautionen	40'665.82	7'915.20	40'154.62
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	155'738.50	155'975.12	155'975.12
2040	RA Personalaufwand	153'174.85	154'139.00	154'139.00
2041	RA Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'463.65	836.12	836.12
2044	RA Finanzaufwand / Finanzertrag	1'000.00	1'000.00	1'000.00
2045	RA Übriger betrieblicher Ertrag	100.00		100.00
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	4'000'000.00	8'000'000.00	6'000'000.00
2064	Darlehen	4'000'000.00	8'000'000.00	6'000'000.00
29	Eigenkapital	10'327'964.27	925'583.12	7'713'317.38
291	Fonds	3'371'462.00	600'000.00	621'462.00
2910	Fonds	3'350'000.00	600'000.00	600'000.00
2911	Legate und Stiftungen ohne eigene Rechtspers. im EI	21'462.00	3'350'000.00	21'462.00
299	Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	6'956'502.27	325'583.12	7'091'855.38
2990	Jahresergebnis	-190'230.01	325'583.12	135'353.11
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	7'146'732.28		6'956'502.27

Erfolgsrechnung (3-stufig)

Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
GESTUFTE ERFOLGSRECHNUNG						
Betrieblicher Aufwand						
30 Personalaufwand	12'206'102.76		12'242'810.00		11'857'209.00	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'174'816.18		2'137'020.00		2'291'899.17	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'308'679.00		1'288'984.00		1'045'725.00	
36 Transferaufwand	369'849.88		336'560.00		328'017.68	
Total Betrieblicher Aufwand	16'059'447.82		16'005'374.00		15'522'850.85	
Betrieblicher Ertrag						
40 Fiskalertrag		15'101'055.06		13'900'000.00		14'394'186.32
42 Entgelte		12'729.60				1'980.00
46 Transferertrag		1'665'144.23		1'274'000.00		915'701.70
Total Betrieblicher Ertrag		16'778'928.89		15'174'000.00		15'311'868.02
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	16'059'447.82	16'778'928.89	16'005'374.00	15'174'000.00	15'522'850.85	15'311'868.02
Nettoergebnis	719'481.07			831'374.00		210'982.83
Finanzaufwand						
34 Finanzaufwand	15'917.60		20'000.00		10'549.75	
44 Finanzertrag		31'789.64		36'700.00		31'302.57
Ergebnis aus Finanzierung	15'917.60	31'789.64	20'000.00	36'700.00	10'549.75	31'302.57
OPERATIVES ERGEBNIS	16'075'365.42	16'810'718.53	16'025'374.00	15'210'700.00	15'533'400.60	15'343'170.59
Nettoergebnis	735'353.11			814'674.00		190'230.01
GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG	16'075'365.42	16'810'718.53	16'025'374.00	15'210'700.00	15'533'400.60	15'343'170.59
Erfolg	735'353.11			814'674.00		190'230.01

Erfolgsrechnung / Funktionale Gliederung

Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
FUNKTIONALE GLIEDERUNG	16'075'365.42	16'810'718.53	16'025'374.00	15'210'700.00	15'533'400.60	15'343'170.59
Nettoergebnis	735'353.11			814'674.00		190'230.01
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	22'259.80	22'259.80	22'200.00	22'200.00	14'015.85	14'015.85
Nettoergebnis		22'259.80		22'200.00		14'015.85
1 Legislative	22'259.80	22'259.80	22'200.00	22'200.00	14'015.85	14'015.85
11 Legislative	22'259.80	22'259.80	22'200.00	22'200.00	14'015.85	14'015.85
0110	22'259.80		22'200.00		14'015.85	
2 BILDUNG	15'833'519.44	271'474.35	15'820'804.00	215'700.00	15'352'826.59	259'638.55
Nettoergebnis		15'562'045.09		15'605'104.00		15'093'188.04
21 Obligatorische Schule	15'833'519.44	271'474.35	15'820'804.00	215'700.00	15'352'826.59	259'638.55
211 Eingangsstufe	1'706'226.84	17'465.10	1'636'920.00		1'716'901.19	21'680.15
2110 Kindergarten	1'706'226.84	17'465.10	1'636'920.00		1'716'901.19	21'680.15
212 Primarstufe	5'888'697.20	145'965.80	5'978'370.00	130'000.00	5'724'073.33	165'147.85
2120 Primarstufe	5'888'697.20	145'965.80	5'978'370.00	130'000.00	5'724'073.33	165'147.85
213 Sekundarstufe 1	3'549'997.49	78'089.80	3'748'104.00	64'000.00	3'406'385.17	49'760.85
2130 Sekundarstufe	3'549'997.49	78'089.80	3'748'104.00	64'000.00	3'406'385.17	49'760.85
217 Schulliegenschaften	2'908'279.54	28'984.05	2'695'320.00	21'700.00	2'824'045.41	22'197.00
2170 Schulliegenschaften	2'908'279.54	28'984.05	2'695'320.00	21'700.00	2'824'045.41	22'197.00
219 Obligatorische Schule, übriges	1'780'318.37	969.60	1'762'090.00	1'681'421.49	849'288.26	852.70
2190 Schulverwaltung	869'265.97	969.60	886'730.00		849'288.26	852.70
2191 Schulleitung	608'850.51		582'170.00		568'806.11	
2192 Volksschule Sonstiges SSA	191'330.74		185'700.00		154'819.77	
2193 Volksschule Sonstiges Transporte	110'871.15		107'490.00		108'507.35	

Erfolgsrechnung / Funktionale Gliederung

	Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	GESUNDHEIT Nettoergebnis	55'755.45	55'755.45	62'370.00	62'370.00	53'629.45	53'629.45
43	Gesundheitsprävention						
433	Schulgesundheit	55'755.45	55'755.45	62'370.00	62'370.00	53'629.45	53'629.45
4330	Schulgesundheitsdienst	55'755.45	55'755.45	62'370.00	62'370.00	53'629.45	53'629.45
9	FINANZEN UND STEUERN Nettoergebnis	163'830.73 16'375'413.45	16'539'244.18 14'875'000.00	120'000.00 14'875'000.00	14'995'000.00 14'970'603.33	112'928.71 14'970'603.33	15'083'532.04
91	Steuern	143'555.10	15'101'055.06	100'000.00	13'900'000.00	99'442.37	14'394'186.32
910	Steuern	143'555.10	15'101'055.06	100'000.00	13'900'000.00	99'442.37	14'394'186.32
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	143'555.10	15'101'055.06	100'000.00	13'900'000.00	99'442.37	14'394'186.32
93	Finanz- und Lastenausgleich		978'792.15		780'000.00		341'984.00
930	Finanz- und Lastenausgleich		978'792.15		780'000.00		341'984.00
9300	Finanz- und Lastenausgleich		978'792.15		780'000.00		341'984.00
95	Ertragsanteile		446'414.63		300'000.00		332'751.90
950	Ertragsanteile übrige		446'414.63		300'000.00		332'751.90
9500	Ertragsanteile übrige		446'414.63		300'000.00		332'751.90
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	20'275.63	10'132.64	20'000.00	15'000.00	13'486.34	9'645.57
961	Zinsen	20'275.63	10'132.64	20'000.00	15'000.00	13'486.34	9'645.57
9610	Zinsen	20'275.63	10'132.64	20'000.00	15'000.00	13'486.34	9'645.57
97	Rückverteilungen		2'849.70				4'964.25
971	Rückverteilung aus CO2-Abgabe		2'849.70				4'964.25
9710	Rückverteilung aus CO2-Abgabe		2'849.70				4'964.25

Erfolgsrechnung / Artengliederung

Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
ERFOLGSRECHNUNG	16'075'365.42	16'810'718.53	16'025'374.00	15'210'700.00	15'533'400.60	15'343'170.59
Nettoergebnis	735'353.11			814'674.00		190'230.01
3 AUFWAND	16'075'365.42		16'025'374.00		15'533'400.60	
30 Personalaufwand	12'206'102.76		12'242'810.00		11'857'209.00	
300 Behörden und Kommissionen	152'824.96		163'100.00		149'774.96	
3000 Entsch. Tag- und Sitzungsgelder Behörden/Kommissionen	152'824.96		163'100.00		149'774.96	
301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1'631'842.50		1'599'500.00		1'550'057.74	
3010 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1'631'842.50		1'599'500.00		1'550'057.74	
302 Löhne des Lehrpersonals	8'178'105.31		8'142'600.00		7'982'419.55	
3020 Löhne des Lehrpersonals	8'178'105.31		8'142'600.00		7'982'419.55	
304 Zulagen	88'089.90		76'100.00		94'861.90	
3040 Kantonale Familienzulage	88'089.90		76'100.00		94'861.90	
305 Arbeitgeberbeiträge	2'077'192.25		2'177'010.00		2'015'115.50	
3050 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	800'300.65		778'950.00		814'839.60	
3052 AG-Beiträge an Pensionskassen	1'022'559.75		1'140'350.00		1'008'911.35	
3053 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	46'465.65		39'710.00		45'760.15	
3055 AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	207'866.20		218'000.00		145'604.40	
309 Übriger Personalaufwand	78'047.84		84'500.00		64'979.35	
3090 Aus- und Weiterbildung des Personals	58'964.23		56'700.00		46'600.95	
3091 Personalwerbung	2'021.70				4'139.55	
3099 Übriger Personalaufwand	17'061.91		27'800.00		14'238.85	
31 Sachaufwand	2'174'816.18		2'137'020.00		2'291'899.17	
310 Material- und Warenaufwand	458'198.66		463'000.00		448'947.66	
3100 Büromaterial	3'087.40		6'300.00		5'275.98	
3101 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	75'049.59		56'000.00		94'462.57	
3102 Drucksachen, Publikationen	12'225.05		16'000.00		12'691.20	
3104 Lehrmittel	367'836.62		384'700.00		336'517.91	

Erfolgsrechnung / Artengliederung

Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
311 Nicht aktivierbare Anlagen	276'488.07		255'500.00		302'757.97	
3110 Anschaffung Raumausstattung	42'559.83		27'950.00		75'860.87	
3111 Anschaffung Apparate, Masch., Geräte, Fahrz., Werkz.	179'447.96		158'150.00		132'451.44	
3113 Anschaffung Hardware	54'480.28		69'400.00		81'516.91	
3118 Anschaffung von immateriellen Anlagen					12'928.75	
312 Versorgung und Entsorgung	189'763.95		188'500.00		170'393.10	
3120 Versorgung und Entsorgung	189'763.95		188'500.00		170'393.10	
313 Dienstleistungen und Honorare	374'969.50		345'940.00		362'246.05	
3130 Dienstleistungen Dritter	157'106.20		152'000.00		163'746.00	
3132 Honorare	145'466.30		120'440.00		131'888.00	
3134 Sachversicherungsprämien, Haftpflichtversicherungen	34'961.80		34'300.00		32'758.70	
3136 Honorare privatärztlicher Tätigkeit	37'177.20		39'000.00		33'655.35	
3137 Steuern und Abgaben	258.00		200.00		198.00	
314 Baulicher Unterhalt	309'677.16		204'450.00		452'175.92	
3140 Unterhalt an Grundstücken	22'772.13		28'200.00		25'199.35	
3144 Unterhalt Hochbauten, Gebäude	119'045.45		82'700.00		232'778.47	
3149 Übriger baulicher Unterhalt	167'859.58		93'550.00		194'198.10	
315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	92'218.29		144'310.00		104'648.18	
3150 Unterhalt Raumausstattung	8'345.70		3'500.00		5'766.30	
3151 Unterhalt Apparate, Masch., Geräte, Fahrz., Werkz.	34'683.49		39'510.00		34'437.28	
3153 Informatik-Unterhalt (Hardware)	42'008.45		80'000.00		50'157.50	
3158 Unterhalt immaterielle Anlagen	7'180.65		21'300.00		14'287.10	
316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	178'446.93		175'500.00		168'540.64	
3160 Miete und Pacht Liegenschaften	91'125.00		91'100.00		91'100.00	
3161 Mieten, Benützungskosten Mobilien	52'655.00		56'000.00		51'011.13	
3163 Software-Lizenzen	34'666.93		28'400.00		26'429.51	
317 Spesenentschädigung	143'995.24		253'620.00		175'307.71	
3170 Reisekosten und Spesen	37'592.00		49'020.00		40'826.05	
3171 Exkursionen, Schulreisen und Lager	106'403.24		204'600.00		134'481.66	
318 Wertberichtigungen auf Forderungen	147'913.13		100'000.00		102'378.96	
3181 Tatsächliche Forderungsverluste	147'913.13		100'000.00		102'378.96	

Erfolgsrechnung / Artengliederung

Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
319	3'145.25		6'200.00		4'502.98	
3199	3'145.25		6'200.00		4'502.98	
33	1'308'679.00		1'288'984.00		1'045'725.00	
330	1'308'679.00		1'288'984.00		1'045'725.00	
3300	1'308'679.00		1'288'984.00		1'045'725.00	
34	15'917.60		20'000.00		10'549.75	
340	15'917.60		20'000.00		10'549.75	
3406	15'917.60		20'000.00		10'549.75	
36	369'849.88		336'560.00		328'017.68	
361	345'492.88		309'600.00		301'384.68	
3612	345'492.88		309'600.00		301'384.68	
363	24'357.00		26'960.00		26'633.00	
3632	8'000.00		8'000.00		8'000.00	
3636	16'357.00		18'960.00		18'633.00	
4	16'810'718.53		15'210'700.00		15'343'170.59	
40	15'101'055.06		13'900'000.00		14'394'186.32	
400	14'146'490.21		12'860'000.00		13'566'526.72	
4000	11'648'097.56		10'820'000.00		11'215'461.76	
4001	1'269'662.36		1'100'000.00		1'172'628.54	
4002	1'228'730.29		940'000.00		1'178'436.42	
401	954'564.85		1'040'000.00		827'659.60	
4010	954'564.85		1'040'000.00		827'659.60	

Erfolgsrechnung / Artengliederung

Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
42 Entgelte		12'729.60				1'980.00
424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		3'575.00				540.00
4240 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		3'575.00				540.00
425 Erlös aus Verkäufen		9'154.60				1'440.00
4250 Verkäufe		9'154.60				1'440.00
44 Finanzertrag		31'789.64		36'700.00		31'302.57
440 Zinsertrag		10'132.64		15'000.00		9'645.57
4401 Verzugszinsen		10'132.64		15'000.00		9'645.57
447 Liegenschaftenertrag W		21'657.00		21'700.00		21'657.00
4470 Pacht- und Mietzinse Liegenschaften W		21'657.00		21'700.00		21'657.00
46 Transferertrag		1'665'144.23		1'274'000.00		915'701.70
460 Ertragsanteile		446'414.63		300'000.00		332'751.90
4601 Grundstückgewinnsteuern		446'414.63		300'000.00		332'751.90
461 Entschädigungen von Gemeinwesen		51'069.75		32'000.00		46'352.40
4612 Entschädigungen von Gemeinden		51'069.75		32'000.00		46'352.40
462 Finanz- und Lastenausgleich		1'164'810.15		942'000.00		531'633.15
4621.5 Finanzausgleich des Kantons		978'792.15		780'000.00		341'984.00
4621.6 Direktzahlungen von Kanton		186'018.00		162'000.00		189'649.15
469 Übriger Transferertrag		2'849.70				4'964.25
4699 Rückverteilungen		2'849.70				4'964.25

Investitionsrechnung / Artengliederung

Bezeichnung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
INVESTITIONSRECHNUNG	7'170'671.64	7'170'671.64	3'802'600.00	3'802'600.00	3'041'266.63	3'041'266.63
5 INVESTITIONSAUSGABEN	7'170'671.64		3'802'600.00		3'041'266.63	
50 Sachanlagen	3'820'671.64		3'802'600.00		3'041'266.63	
504 Hochbauten	2'974'863.59		2'991'200.00		2'817'915.58	
5040.10 Hochbauten Basadingen	279'543.69		391'200.00			
5040.20 Hochbauten Diessenhofen (Zentrum)	64'275.50		600'000.00			
5040.21 Hochbauten Diessenhofen (Letten)	2'631'044.40		2'000'000.00		2'817'915.58	
506 Mobilien	286'246.55		245'000.00			
5060.50 Mobilien Sekundär	286'246.55		245'000.00			
506.1 Haustechnik	479'372.50		480'000.00			
5061.30 Haustechnik Schlatt	479'372.50		480'000.00			
506.2 Informatik Hardware	80'189.00		86'400.00		223'351.05	
5062.00 Informatik Hardware Primarschulen					169'566.50	
5062.50 Informatik Hardware Sekundär	80'189.00		86'400.00		53'784.55	
59 Passivierung	3'350'000.00					
590 Passivierung	3'350'000.00					
5900.00 Passivierung	3'350'000.00					
6 INVESTITIONSEINNAHMEN		7'170'671.64		3'802'600.00		3'041'266.63
68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen		3'350'000.00		3'350'000.00		
683 Entnahme Baufolgekosten		3'350'000.00		3'350'000.00		
6830.00 Entnahme Baufolgekosten		3'350'000.00		3'350'000.00		
69 Übertrag an Bilanz		3'820'671.64		452'600.00		3'041'266.63
690 Aktivierung		3'820'671.64		452'600.00		3'041'266.63
6900.00 Aktivierung		3'820'671.64		452'600.00		3'041'266.63

Kommentar zur Rechnung 2021

Die Rechnung 2021 schliesst mit einem Gewinn von CHF 735'353.11 ab. Der Aufwand wurde um CHF 49'991.42 oder 0.31 % überschritten. Der Ertrag lag um CHF 1'600'018.53 oder 10.52 % über dem Budget. Die Einkommens- sowie die Vermögenssteuern bei den natürlichen Personen, die Quellensteuern sowie die Grundstückgewinnsteuer fielen höher aus als budgetiert. Das Budget bei den Steuereinnahmen der juristischen Personen wurde unterschritten. Da die Steuern 2020 tiefer ausgefallen sind als angenommen, haben wir mehr Finanzausgleich erhalten.

Bilanz per 31.12.2021

Die Bilanzsumme reduzierte sich im Rechnungsjahr um CHF 78'001.30. Das Finanzvermögen hat um über CHF 760'000 zugenommen, das Verwaltungsvermögen hat um rund CHF 838'000 abgenommen. Die langfristigen Finanzverbindlichkeiten sind um CHF 2'000'000, die laufenden Verbindlichkeiten um rund CHF 536'400 höher als zu Jahresbeginn.

Investitionsrechnung 2021

Über die Investitionsrechnung wurden diverse Fakturen betreffend Umbau Primarschule Basadingen, Vorarbeiten Neubau Zentrum sowie Ergänzungsneubau Letten bezahlt. Im Weiteren wurde die Mobilienbeschaffung für den Ergänzungsneubau Letten und die neue Holzschnitzelheizung in Schlatt über die Investitionsrechnung abgerechnet. Ferner wurde auch eine weitere Tranche Hardwarebeschaffung der Sekundarschule sowie die Auflösung des Erneuerungsfonds aus Baufolgekosten darüber gebucht.

Der Ergänzungsneubau Letten ist seit einem Jahr bezogen. Da uns noch einzelne Rechnungen fehlen, konnte die Bauabrechnung noch nicht abgeschlossen werden. Der bewilligte Kredit wird leider überzogen. Die noch fehlenden Rechnungen werden den in der Verpflichtungskreditkontrolle ausgewiesenen Überzug nicht wesentlich beeinflussen. Gemäss Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinden (§ 30), dürfen Verpflichtungskredite um maximal 10 % überzogen werden, ohne dass ein Zusatzkredit eingeholt werden muss. Diese Limite wird mit Sicherheit nicht überschritten. Die detaillierte Bauabrechnung wird mit der entsprechenden Begründung anlässlich der nächsten Budgetgemeindeversammlung präsentiert.

Fortsetzung auf der folgenden Seite

Erfolgsrechnung 2021 (Artengliederung)

Sachgruppe	Abweichung in CHF	Begründung
30 Personalaufwand		
3000 Entsch. Tag- und Sitzungsgelder Behörden/Kommissionen	- 10'275.04	Die Behördenentschädigung ist tiefer ausgefallen als budgetiert.
3010 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	+ 32'342.50	Anpassung Pensum Schulleitung plus 20 % und rund CHF 10'000 mehr Löhne bei den Liegenschaften infolge Mehraufwand Corona.
3020 Löhne des Lehrpersonals	+ 35'505.31	Die Besoldungen des Lehrpersonals wurden um 0.44 % überschritten.
3040 Kantonale Familienzulage	+ 11'989.90	Im Rechnungsjahr 2021 beschäftigten wir mehr Mitarbeitende als angenommen, welche Anspruch auf Familienzulage hatten.
3050 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	+ 21'350.65	Mehr Besoldungen generieren mehr Sozialabgaben.
3052 AG-Beiträge Pensionskasse	- 117'790.25	Da der Deckungsgrad bei der Pensionskasse nicht unter 100 % gefallen ist, musste der budgetierte Sanierungsbeitrag nicht bezahlt werden
3055 AG-Beiträge Krankentaggeldversicherung	-10'133.80	Die Beiträge sind tiefer ausgefallen.
3099 Übriger Personalaufwand	- 10'738.09	Verschiedene Personalanlässe der gesamten VSGDH konnten corona-bedingt nicht stattfinden.
31 Sachaufwand		
3101 Betriebs- und Verbrauchsmaterial	+ 19'049.59	Auch in diesem Jahr mussten infolge der Corona-Pandemie grosse Mengen an Desinfektionsmitteln, Hygienemasken und Papierhandtüchern angeschafft werden.

Fortsetzung auf der folgenden Seite

Sachgruppe	Abweichung in CHF	Begründung
3104 Lehrmittel	- 16'863.38	Es wurden weniger Lehrmittel sowie Verbrauchsmaterial für den Unterricht eingekauft.
3110 Anschaffung Raumausstattung	+ 14'609.83	Im Schulhaus Letten wurden Gestelle für die Sportgeräte im Neubau sowie Schmutzschleusen angeschafft, welche nicht budgetiert waren.
3111 Anschaffung Apparate, Maschinen etc.	+ 21'297.96	An der Sekundarschule wurde die Videoüberwachung erneuert und erweitert.
3113 Anschaffung Hardware	- 14'919.72	Die Hardware konnte günstiger angeschafft werden.
3132 Honorare	+ 25'026.30	Wir waren gesetzlich verpflichtet, die Sicherheitskonzepte unserer Liegenschaften überprüfen zu lassen. Der Zivi wurde nicht budgetiert (Abgaben an Bund). Es wurden zwei Machbarkeitsstudien (Wärmeisolation) in Auftrag gegeben.
3144 Unterhalt Hochbauten, Gebäude	+ 36'345.45	Schulhaus Letten: diverse Sanierungsarbeiten Garderobe/Dusche nach Wasserschaden / Umgestaltung ehemaliger Informatikraum zu einem Maker-Space-Raum / Fertigstellung Vordach und Bodenplatten Eingang Ost
3149 Übriger baulicher Unterhalt	+ 74'309.58	Während des Jahres traten diverse unvorhergesehene Unterhaltsarbeiten auf, welche nicht budgetiert werden konnten. Unter anderem fielen im Kindergarten Schupfenzelg diverse Arbeiten im Zusammenhang mit dem Container für den Förderunterricht an: Anschlüsse, Vordach, Zugang etc. Im Schulhaus Letten

Fortsetzung auf der folgenden Seite

Sachgruppe	Abweichung in CHF	Begründung
		wurde die Beleuchtung beim Velounterstand, beim Parkplatz Ost sowie im Maker-Space-Raum neu geregelt. Für den Pausenkiosk wurde ein Fundament erstellt und für den Velounterstand die Durchfahrt geändert. Ausserdem wurden wiederum diverse Storen repariert.
3153 Informatik-Unterhalt (Hardware)	- 37'991.55	Es werden immer mehr Unterhaltsarbeiten durch unseren internen IT-Support erledigt.
3158 Unterhalt immaterielle Anlagen	- 14'119.35	Die Miete für die externen Server, welche seit April 2020 entfällt, wurde für 2021 noch budgetiert. Unsere Daten werden neu in der Cloud gespeichert.
3170 Reisekosten und Spesen	- 11'428.00	Infolge Corona kein Apéro an den Gemeindeversammlungen / von Juli bis Ende November kein ZIVI (Spesenentschädigung)
3171 Exkursionen, Schulreisen und Lager	- 98'196.76	Infolge Corona konnten die meisten Schulreisen und Lager nicht durchgeführt werden.
3181 Tatsächliche Forderungsverluste	+ 47'913.13	Die definitiven Steuerabschreibungen sind 2021 höher ausgefallen als budgetiert.
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen		
3300 Planmässige Abschreibungen	+ 19'695.00	Die Abschreibungen beim Ergänzungsneubau Letten sowie bei den Mobilien Sek sind leicht höher ausgefallen als budgetiert.

Fortsetzung auf der folgenden Seite

Sachgruppe	Abweichung in CHF	Begründung
36 Transferaufwand		
3612 Entschädigung an Gemeinden	+ 35'892.88	Mehr Steuereinnahmen generieren höhere Steuerbezugskosten, zudem hatten wir Kosten für Lernende, die extern beschult werden mussten.
40 Fiskalertrag		
400 Direkte Steuern natürliche Personen	+ 1'286'490.21	Infolge Corona rechneten wir mit Mindereinnahmen von ca. 5.5 % gegenüber der Rechnung 2019 (Prognose Regierungsrat -6.5 %).
401 Direkte Steuern juristische Personen	- 85'435.15	Siehe unter 400
46 Transferertrag		
4601 Grundstückgewinnsteuern	+ 146'414.63	Die Grundstückgewinnsteuern sind höher ausgefallen als budgetiert.
4612 Entschädigungen von Gemeinden	+ 19'069.75	Mehr Schulgeld für die Beschulung von externen Lernenden eingenommen.
4621.5 Finanzausgleich des Kantons	+ 198'792.15	Der Kantonsbeitrag ist abhängig von der Steuerkraft und den Schülerzahlen. Eine tiefere Steuerkraft im Vorjahr ergibt im Folgejahr einen höheren Finanzausgleich.
4621.6 Direktzahlungen vom Kanton	+ 24'018.00	Diese sind abhängig von der Beschulung der integrativen Schüler und können jeweils nicht genau budgetiert werden.

22. Februar 2022 / Cornelia Senn und Monika Löpfe

Für die Beantwortung von Detailfragen zur Rechnung dürfen Sie jederzeit einen Termin bei unserer Schuladministration vereinbaren. Wir werden Ihnen gerne vorgängig zur Gemeindeversammlung die gewünschten Auskünfte erteilen (Kontaktdaten siehe Ende dieser Broschüre).

Geldflussrechnung - Indirekte Methode

Bezeichnung	2021	2020
Schulbetrieb		
Jahresergebnis	135'353.11	-190'230.01
+ Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'308'679.00	1'045'725.00
+ Realisierte Kursverluste FV		
+ Zusätzliche Abschreibungen		
+ Abtragung Bilanzfehlbetrag		
- Realisierte Gewinne		
- Auflösung kum. zus. Abschreibungen		
+ Entnahme Baufolgekosten	3'350'000.00	
+/- Wertberichtigungen Anlagen FV		
+/- Guthaben	-824'481.43	-399'049.33
+/- Aktive Rechnungsabgrenzung	-16'898.05	-8'514.75
+/- Langfristige Forderungen		
+/- Spezialfinanzierungen im FK		
+/- Laufende Verbindlichkeiten	536'408.97	94'639.55
+/- Passive Rechnungsabgrenzung	236.62	121'372.62
+/- Rückstellungen		-65'000.00
+/- Fonds im Eigenkapital	-2'750'000.00	
+/- Rücklagen der Globalbudgetbereiche		
+/- Vorfinanzierungen allg. Haushalt		
+/- Neubewertungsreserven Finanzvermögen		
Geldfluss aus operativer Tätigkeit	1'739'298.22	598'943.08
Investitionstätigkeit		
Nettoinvestition	-470'671.64	-3'041'266.63
- Entnahme Baufolgekosten	-3'350'000.00	
+/- Darlehen/Beteiligungen/Investitionsbeiträge		
+/- Rückstellungen der Investitionsrechnung		
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-3'820'671.64	-3'041'266.63
Anlagetätigkeit FV		
+/- Kurzfristige Finanzanlagen		
+/- Vorräte und angefangene Arbeiten		
+/- Finanzanlagen FV		
+/- Sachanlagen FV		
- Realisierte Kursverluste FV		
+ Realisierte Gewinne FV		
+/- Wertberichtigungen Anlagen FV		
Geldfluss aus Anlagetätigkeit ins Finanzvermögen		
Geldfluss aus Investitions- und Anlagetätigkeit	-3'820'671.64	-3'041'266.63
Finanzierungstätigkeit		
+/- Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten		
+/- Langfristige Finanzverbindlichkeiten	2'000'000.00	2'500'000.00
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	2'000'000.00	2'500'000.00
Veränderung Flüssige Mittel (=Fond)	-81'373.42	57'676.45

Genehmigung der Jahresrechnung durch die Schulbehörde

Die Schulbehörde ist für die Jahresrechnung der Schulgemeinde verantwortlich und hat diese genehmigt.

Antrag zur Genehmigung durch die Stimmbürger

Die Schulbehörde beantragt, die Jahresrechnung 2021 wie folgt zu genehmigen:

Erfolgsrechnung:

Aufwand	CHF 16'075'365.42
Ertrag	<u>CHF 16'810'718.53</u>
Ertragsüberschuss (vor Verwendung)	CHF 735'353.11

Investitionsrechnung:

Ausgaben	CHF 3'820'671.64
Einnahmen	<u>CHF 3'350'000.00</u>
Nettoinvestitionen	CHF 470'671.64

Antrag zur Verwendung des Ertragsüberschusses durch die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Die Schulbehörde beantragt, den Ertragsüberschuss wie folgt zu verwenden:

Ertragsüberschuss	CHF 735'353.11
Einlage in den Erneuerungsfonds aus Baufolgekosten	CHF 600'000.00
Zuweisung in zweckfreies Eigenkapital (Bilanzüberschuss)	CHF 135'353.11

Diessenhofen, 10. März 2022

Hans Rudolf Stör, Präsident

Gabriela Brüttsch, Finanzen

Markus Bürgi

Lida Rohner

Karin Rüttimann

Margaretha Schmid Ivankovic

Abstimmungstext

Wollen Sie die vorliegende Jahresrechnung 2021 und den Antrag zur Verwendung des Ertragsüberschusses genehmigen?

Bericht der Rechnungsprüfungskommission über die Prüfung der Jahresrechnung 2021 der Volksschulgemeinde Region Diessenhofen

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir in Begleitung der BDO AG (Herr Gianmarco Zanolari) die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgs- und Investitionsrechnung) der Volksschulgemeinde Region Diessenhofen für das per 31.12.2021 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft, mit einer Bilanzsumme von CHF 15'022'005.94 und einem Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung von CHF 735'353.11.

Für die Jahresrechnung ist die Schulbehörde verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungs-Grundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes nicht dem Gesetz entsprechen.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung, sowie die Verwendung des Ertragsüberschusses den gesetzlichen Bestimmungen des Kantons Thurgau nach HRM2 (Harmonisiertes Rechnungslegungsmodell).

Wir empfehlen der Gemeindeversammlung die Jahresrechnung 2021 und den Antrag zur Verwendung des Ertragsüberschusses entsprechend dem Antrag der Schulbehörde zu genehmigen.

Diessenhofen, 14. März 2022

Die Rechnungsprüfungskommission:

Roland Studer

Willi Itel

Hermann Sieber

Eva Mäki

Vollständigkeitserklärung

Wir bestätigen, dass

- alle buchungspflichtigen Geschäftsfälle in der vorliegenden Jahresrechnung erfasst sind,
- sämtliche bilanzierungspflichtigen Vermögenswerte und Verpflichtungen berücksichtigt sind,
- allen bilanzierungspflichtigen Risiken und Wertebussen bei der Bewertung und Festsetzung der Wertberichtigungen und Rückstellungen genügend Rechnung getragen wird,
- alle Eventualverpflichtungen, Bürgschaften und Beteiligungsverhältnisse im Anhang aufgeführt sind,
- uns keine tatsächlichen oder vermuteten trügerischen Handlungen bekannt sind, in die Mitglieder der Behörde oder Mitarbeitende mit einer wesentlichen Funktion innerhalb der internen Kontrolle involviert sind,
- uns keine trügerischen Handlungen bekannt sind, die einen wesentlichen Einfluss auf die Jahresrechnung haben könnten,
- alle vertraglichen Vereinbarungen und gesetzlichen Vorschriften eingehalten sind, deren Nicht-Erfüllung eine wesentliche Auswirkung auf die Jahresrechnung haben könnten,
- alle Angaben im Anhang zur Jahresrechnung vollständig und richtig aufgeführt sind,
- alle zum Verständnis des Jahresergebnisses nötigen Informationen in den Kommentaren zur Rechnung enthalten sind.

Diessenhofen, 10. März 2022

Volksschulgemeinde Region Diessenhofen

Behördenmitglied Finanzen

Rechnungsführerinnen:

Gabriela Brütsch

Monika Löpfe und Cony Senn

Grundsätze der Rechnungslegung HRM2

Basis bildet die Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinden vom 23. April 2013. Die Verordnung kann eingesehen werden unter www.amtblatt.tg.ch unter 17/2013 vom 26.4.2013, ab S. 945 ff. oder im kantonalen Rechtsbuch (RB131.21).

Es werden folgende **Aktivierungsgrenzen** (§ 8 der Verordnung) empfohlen:

- bis 1'000 Einwohner CHF 25'000
- 1'001 - 5'000 Einwohner CHF 50'000
- 5'001- 10'000 Einwohner CHF 75'000
- über 10'000 Einwohner CHF 100'000

Die Aktivierungsgrenze wird durch die Behörde festgelegt. Die Aktivierungsgrenze von CHF 100'000 ist zwingend.

Unsere Schulbehörde hat eine Aktivierungsgrenze von CHF 75'000 festgelegt.

Abschreibungen des Verwaltungsvermögens müssen linear über die gesamte Nutzungsdauer erfolgen.

Die Nutzungsdauer des bestehenden Verwaltungsvermögens wird wie folgt bewertet:

- neuere Objekte bis 11 Jahre 28 Jahre Restnutzungsdauer
- mittlere Objekte 12 bis 22 Jahre 17 Jahre Restnutzungsdauer
- ältere Objekte ab 23 Jahren 6 Jahre Restnutzungsdauer

Abschreibungssätze (gemäss RB 131.21)

Kategorien	Nutzungsdauer	Abschreibungssatz linear
Gebäude, Hochbauten, Sportplätze	33 Jahre	3.0 %
Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge	8 Jahre	12.5 %
Immaterielle Anlagen	5 Jahre	20.0 %
Informatik- und Kommunikationssystem (Hard- und Software)	4 Jahre	25.0 %

Eigenkapitalnachweis

	01.01.2021	Einlage	Entnahme	31.12.2021	Grund der Veränderung
Total	10'327'964	925'583	3'540'230	7'713'317	
291 Fonds	3'371'462	600'000	3'350'000	621'462	
2910.10 Erneuerungsfonds aus Baufolgekosten	3'350'000	600'000	3'350'000	600'000	
2911.10 Förderung Integrationsprojekte	6'056			6'056	
2911.20 Johann Schmid Fonds	6'523			6'523	
2911.30 Alfred Brunner-Stiftung	8'883			8'883	
292 Rücklagen der Globalbudgetbereiche	-	-	-	-	
293 Vorfinanzierungen	-	-	-	-	
296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen	-	-	-	-	
298 Übriges Eigenkapital	-	-	-	-	
299 Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	6'956'502	325'583	190'230	7'091'855	
2990.00 Jahresergebnis	-190'230	325'583		135'353	Jahresergebnis nach Gewinnverwendung
2999.00 Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	7'146'732		190'230	6'956'502	

Anlagespiegel

01.01.2021–31.12.2021

Konto	Bezeichnung	Anschaffungs- / Investitionswert		Stand per 31.12.2021	Abschreibung 2021 planmässig	kumulierte Abschreibung planmässig 31.12.2021	Buchwert
		Zugang	Abgang				
		17'473'545	8'416'725	17'944'217	1'308'679	5'946'871	11'997'346
1404.00	Kindergarten Basadingen	61'000	0	61'000	11'000	61'000	0
1404.00	Schulhaus Basadingen	910'000	0	910'000	150'000	910'000	0
1404.00	Umbau Schulhaus Basadingen	0	279'544	279'544	8'500	8'500	271'044
1404.00	Turnhalle Basadingen	1'615'000	0	1'615'000	58'000	348'000	1'267'000
1404.00	Schulhaus Schlattingen	234'000	0	234'000	39'000	234'000	0
1404.00	An-/Umbau Schulhaus Schlattingen	1'519'393	0	1'519'393	46'000	184'126	1'335'267
1404.00	Kindergarten Schlattingen	66'000	0	66'000	11'000	66'000	0
1404.00	Primarschulhaus Diessenhofen	850'000	0	850'000	50'000	300'000	550'000
1404.00	Schulhaus Zentrum Diessenhofen	776'000	0	776'000	131'000	776'000	0
1404.00	Kindergarten Stadtgraben Diessenhofen	325'000	0	325'000	55'000	325'000	0
1404.00	Kindergarten Schupfenzelg Diessenhofen	45'000	0	45'000	5'000	45'000	0
1404.00	Schulhaus Letten Diessenhofen	1'755'000	0	1'755'000	103'000	618'000	1'137'000
1404.00	Ergänzungsneubau Letten Diessenhofen	0	4'596'053	4'596'053	139'300	139'300	4'456'753
1404.00	3-fach Turnhalle/Anteil VSGDH	1'991'000	0	1'991'000	71'000	1'920'000	1'565'000
1404.00	Werkschulhaus Schlatt	120'000	0	120'000	20'000	120'000	0
1404.00	Kindergarten Schlatt	306'000	0	306'000	51'000	306'000	0
1404.00	Turnhalle Schlatt	362'000	0	362'000	62'000	362'000	0
1404.00	Schulhaus Trüllewis Schlatt	224'000	0	224'000	13'000	78'000	146'000
1406.00	Mobiliar Primar und Sekundar	103'500	0	103'500	16'000	103'500	0
1406.10	Holzschmelzheizung Schlatt	0	479'373	479'373	59'900	59'900	419'473
1406.00	Mobiliar Sekundar	0	286'247	286'247	35'800	35'800	250'447
1406.20	Informatik Sekundar	68'136	0	68'136	17'030	68'136	0
1406.20	Informatik Primar und Sekundar	321'245	0	321'245	80'311	240'933	80'312
1406.20	Informatik Primar und Sekundar	223'351	0	223'351	55'838	111'676	111'675
1406.20	Informatik Sekundar	0	80'189	80'189	20'000	20'000	60'189
1407.00	Ergänzungsneubau Letten Diessenhofen	5'315'009	2'631'044	7'946'053	0	0	0
1407.00	Neubau Schulhaus Zentrum	282'911	64'276	347'187	0	0	347'187

Verpflichtungskreditkontrolle

Wichtige gebundene Ausgabenbeschlüsse

Kredite in CHF		Bezeichnung	Brutto / Netto	Vorjahressaldo		Rechnung 2021		Saldo kumuliert		Abweichungen bewilligter Kredit	Abrechnung Datum
Datum	Organ			Ausgaben kumuliert per 31.12.2020	Einnahmen kumuliert per 31.12.2020	Ausgaben kumuliert per 31.12.2021	Einnahmen kumuliert per 31.12.2021	Ausgaben kumuliert per 31.12.2021	Einnahmen kumuliert per 31.12.2021		
28.11.2011	GV Budget 2012	Projektkredit	75'000								
25.05.2017	GV Rechnung 2016	Aufstockung Projektkredit	250'000								
29.11.2021	GV Budget 2021	Kredit Vorbereitung Objektkredit	600'000								
		Total Kredite Zentrum	925'000	317'431	64'276		381'707		543'293	offen	
25.11.2013	GV Budget 2014	Projektkredit	70'000								
22.05.2017	GV Rechnung 2016	Planungskredit	468'000								
28.05.2018	GV Rechnung 2017	Baukredit	6'900'000								
		Total Kredit Ergänzungsneu- bau Letten	7'438'000	5'340'250	2'631'044		7'971'294		-533'294	offen	
23.11.2020	GV Budget 2021	Renovation Oberge- schoss/Fenster und Fensterläden	391'200								
		Total Kredit Basadinen	391'200	0	279'544		279'544		111'656	offen	
23.11.2020	GV Budget 2021	Neue Holzschnitzel- heizung Schlätt	480'000								
		Total Kredit Holz- schnittelheizung Schlätt	480'000	0	479'372		479'372		628	offen	
Total			9'234'200	5'657'681	3'454'236	0	9'111'917	0	122'283		

Finanzkennzahlen 2021

Nettoverschuldungsquotient	26.6 %
< 100 % gut	
100 % - 150 % genügend	
150 % - 200 % schlecht	
> 200 % Überschuldungsrisiko	
Wieviel Fiskalertrag wird benötigt, um die Nettoschuld abzutragen?	

Zinsbelastungsanteil	0.0 %
< 2 % sehr gut	
2 % - 4 % gut	
4 % - 9 % genügend	
> 9 % schlecht	
Wie stark belastet der gebundene Netto-Zinsaufwand den Haushalt?	

Zinsbelastungsrisiko	1.8 %
< 3 % gering	
3 % - 5 % tragbar	
5 % - 7 % erhöht	
> 7 % schlecht	
Wie stark würde der gebundene Zinsaufwand den Haushalt belasten, wenn das Zinsniveau auf 5 % steigen würde?	

Aufwanddeckung	100.8 %
100 % - 103 % ausgeglichen	
99 % - 110 % unproblematisch	
97 % - 120 % zu überwachen	
< 97 % bzw. > 120 % Überschuldungsrisiko	
Welchen Anteil des "laufenden Aufwands vor Verwendung des Ertragsüberschusses" konnte mit dem laufenden Ertrag gedeckt werden?	

Eigenkapitalquote	46.3 %
davon freie Reserve	43.0 %
< 12 % ungenügend	
12 % - 25 % ausreichend	
25 % - 40 % gut (inkl. zweckgebundenes Eigenkapital)	
> 40 % überhöht	
Welchen Anteil des laufenden Aufwands ist als Steuerschwankungsreserve in Form von Eigenkapital vorhanden?	

Nettoschuld pro Einwohner	Fr. 553
< Fr. 0 Nettovermögen	
Fr. 0 - Fr. 1'000 geringe Verschuldung	
Fr. 1'000 - Fr. 3'000 mittlere Verschuldung	
Fr. 3'000 - Fr. 5'000 hohe Verschuldung	
> Fr. 5'000 kaum tragbare Verschuldung	

Ferienplan

Schuljahr 2021/2022

Erster Schultag	16.08.2021	Montag			
Herbstferien	09.10.2021	Samstag	-	24.10.2021	Sonntag
Weihnachtsferien	18.12.2021	Samstag	-	02.01.2022	Sonntag
Sportferien	29.01.2022	Samstag	-	06.02.2022	Sonntag
Frühlingsferien	02.04.2022	Samstag	-	18.04.2022	Montag
Pfingstferien	26.05.2022	Donnerstag	-	06.06.2022	Montag
Sommerferien	09.07.2022	Samstag	-	14.08.2022	Sonntag

Schuljahr 2022/2023

Erster Schultag	15.08.2022	Montag			
Herbstferien	08.10.2022	Samstag	-	23.10.2022	Sonntag
Weihnachtsferien	24.12.2022	Samstag	-	08.01.2023	Sonntag
Sportferien	28.01.2023	Samstag	-	05.02.2023	Sonntag
Frühlingsferien	25.03.2023	Samstag	-	10.04.2023	Montag
Pfingstferien	18.05.2023	Donnerstag	-	29.05.2023	Montag
Sommerferien	08.07.2023	Samstag	-	13.08.2023	Sonntag

Schuljahr 2023/2024

Erster Schultag	14.08.2023	Montag			
Herbstferien	07.10.2023	Samstag	-	22.10.2023	Sonntag
Weihnachtsferien	23.12.2023	Samstag	-	07.01.2024	Sonntag
Sportferien	27.01.2024	Samstag	-	04.02.2024	Sonntag
Frühlingsferien	29.03.2024	Freitag	-	14.04.2024	Sonntag
Pfingstferien	09.05.2024	Donnerstag	-	20.05.2024	Montag
Sommerferien	06.07.2024	Samstag	-	11.08.2024	Sonntag

Schuljahr 2024/2025

Erster Schultag	12.08.2024	Montag			
Herbstferien	05.10.2024	Samstag	-	20.10.2024	Sonntag
Weihnachtsferien	21.12.2024	Samstag	-	05.01.2025	Sonntag
Sportferien	25.01.2025	Samstag	-	02.02.2025	Sonntag
Frühlingsferien	05.04.2025	Samstag	-	21.04.2025	Montag
Pfingstferien	29.05.2025	Donnerstag	-	09.06.2025	Montag
Sommerferien	05.07.2025	Samstag	-	10.08.2025	Sonntag

Schuljahr 2025/2026

Erster Schultag	11.08.2025	Montag			
Herbstferien	04.10.2025	Samstag	-	19.10.2025	Sonntag
Weihnachtsferien	20.12.2025	Samstag	-	04.01.2026	Sonntag
Sportferien	24.01.2026	Samstag	-	01.02.2026	Sonntag
Frühlingsferien	03.04.2026	Freitag	-	19.04.2026	Sonntag
Pfingstferien	14.05.2026	Donnerstag	-	25.05.2026	Montag
Sommerferien	04.07.2026	Samstag	-	09.08.2026	Sonntag

**Weiterführende Informationen finden Sie
auf unserer Webseite www.vsgdh.ch unter
Aktuelles / Gemeindeversammlung**



Impressum:

Volksschulgemeinde Region Diessenhofen
Schuladministration
Alte Basadingerstr. 7
8253 Diessenhofen

Tel.: 052 646 06 60

Mail: sekretariat@vsgdh.ch

Website: www.vsgdh.ch

